

## COMUNICADO DE PRENSA

Ciudad de Long Beach  
Oficina de información pública  
411 W. Ocean Blvd,  
Long Beach, CA 90802

**27/03/2020**

PARA PUBLICACIÓN INMEDIATA

Comunicado de prensa # 032720C

**Tema: Playas de la ciudad cerradas hasta el 1 de Mayo**

Cierre existente de las instalaciones de la ciudad extendido

**Contacto:**

Centro de información conjunta de la ciudad de Long Beach

562.570.NEWS (solo consultas de medios)

[jic@longbeach.gov](mailto:jic@longbeach.gov) (solo consultas de medios)

RESIDENTES: Por favor llame al 562.570.INFO

Long Beach, CA - Para reducir el riesgo de propagación del Coronavirus (COVID-19) y ayudar a mantener la seguridad de los residentes, la ciudad de Long Beach anuncia el cierre temporal de playas en alineación con el el Departamento del Condado de Los Ángeles de [Orden de Salud Pública](#), emitida hoy. Bicicletas de playa y senderos peatonales también estarán cerrados. La ciudad había cerrado previamente áreas de juegos y estacionamientos en la playa. Los siguientes cambios operativos y el cierre continuo de las instalaciones de la ciudad están de acuerdo con la orden estatal de "[Quedarse en casa](#)" y la orden local de la Ciudad "[Más seguro en casa](#)" y entrarán en vigencia hasta el 1 de mayo de 2020, o hasta nuevo aviso.

"Si bien muchos han estado practicando el distanciamiento social y ajustando sus rutinas diarias, seguimos viendo la reunión de grupos en nuestras playas públicas", dijo el alcalde Robert García. "Es fundamental que sigamos tomando medidas rápidas a medida que trabajamos juntos para hacer lo correcto y abordar esta crisis de salud pública".

Además de las playas de Long Beach, las siguientes instalaciones y espacios públicos de la Ciudad continuarán cerrados hasta el 1 de mayo:

- Canchas de baloncesto
- Canchas de tenis
- Canchas de voleibol
- Campos de golf
- Parques para perros
- Parques infantiles
- Parques de patineta
- Áreas de picnic

- Bicicletas de playa
- Senderos peatonales
- Senderos recreativos

Durante estos cierres, se motiva al público a caminar, correr o andar en bicicleta en su vecindario mientras mantiene las pautas de distanciamiento social manteniéndose a una distancia de seis pies de los demás.

Los siguientes cambios en las actividades y servicios operativos permanecerán vigentes hasta el 1 de mayo:

#### **Servicios de cuidado de animales**

- Long Beach Animal Care Services (Servicios de Cuidado de Animales de Long Beach) está abierto solo con cita previa. Para preguntas, [envíe un correo electrónico a animalrescue@longbeach.gov](mailto:animalrescue@longbeach.gov) .
- Para servicios de adopción, llame al 562-570-4925.
- Para la entrega de emergencia de animales enfermos / heridos, o para reunir a un animal con su dueño, llame al 562-570-7387.
- Oficiales de Control de Animales continuarán tratando los problemas de salud y seguridad pública más emergentes en la comunidad.
- La licencia de mascotas se puede hacer en el refugio por el buzón (dejando el pago); por correo enviando el pago a: 7700 E. Spring St., Long Beach, CA 90815; por teléfono llamando al 562-570-3081; o en línea en: [longbeachanimalcare.com](http://longbeachanimalcare.com).

#### **Ayuntamiento y Edificio de Administración Portuaria**

- El Ayuntamiento y el Edificio de la Administración del Puerto estarán cerrados al público.
- Los servicios esenciales de la ciudad continuarán por teléfono, correo electrónico y en línea, pero se suspenderán los servicios en persona en el Ayuntamiento.
- El Ayuntamiento hará la transición a los servicios en línea; se anima a los residentes y las empresas a utilizar los servicios públicos en línea.
- Además de los servicios en línea, la ciudad se encargará de la falta de servicios en persona mediante líneas telefónicas.

#### **Servicios de la ciudad**

- Todos los servicios que requieran visitas en persona o asistencia de mostrador de servicio público (incluidas las licencias y los permisos de construcción) se suspenderán o se pondrán a disposición por teléfono, en línea o correo electrónico.
- El Development Permit Center(Centro de Permisos de Desarrollo) proporcionará procedimientos modificados para presentar y recoger planos / expedición de permisos e inspecciones de edificios. Los servicios de inspección de edificios continuarán. Para obtener información, visite: [longbeach.gov/lbds/building/](http://longbeach.gov/lbds/building/)
- Las instalaciones de salud están abiertas para servicios esenciales; sin embargo, la Housing Authority(Autoridad de Vivienda) estará cerrada a visitas en persona y los servicios se proporcionarán en línea o por teléfono.
- El mostrador de negocios del Departamento de Policía de Long Beach en la sede de la policía permanecerá abierto, aunque la ciudad invita a todos a llamar al 562-435-6711 para asistencia policial que no sea de emergencia y al 562-570-7260 para información general y preguntas sobre la presentación de informes policiales.
- Las visitas a la cárcel se reducirán con la excepción del clero y los abogados.

- Todos los servicios de Public Works (Obras Públicas) permanecerán, con la excepción de emisión de permisos en persona, que se pueden hacer en línea en: [longbeach.gov/lbds/building/permit-center/online/](http://longbeach.gov/lbds/building/permit-center/online/) .
- La recolección de basura y el barrido de calles continuarán según el horario habitual.
- Energy Resources (Recursos de Energía) proporcionará la restauración del servicio de gas a los clientes que actualmente están desconectados por falta de pago. Para obtener más información, visite: [longbeach.gov/energyresources](http://longbeach.gov/energyresources) .
- Se suspenderán los servicios de pasaportes y ceremonias civiles provistos por la oficina del City Clerk (Secretario de la Ciudad).

### **Bibliotecas**

- Las bibliotecas públicas de la ciudad estarán cerradas.
- Mientras están cerradas, la Biblioteca Pública de Long Beach (LBPL) están extendiendo su política de préstamos.
  - Todos los recargos se suspenderán y las fechas de vencimiento se extenderán durante este período.
  - Las retenciones de los artículos también están suspendidas.
  - Los clientes pueden seguir disfrutando de los artículos que ya tomaron prestados.
  - Los depositos para devolver libros están cerrados.
- Se invita a los usuarios de la biblioteca a hacer uso de la vasta colección de [recursos digitales](#) de LBPL disponible 24/7.
  - Los libros electrónicos y los audiolibros electrónicos para niños y adultos, revistas, música y películas están disponibles para su descarga y transmisión gratuita.
  - Los estudiantes también pueden acceder a recursos gratuitos de tutoría y aprendizaje en línea.
  - Se puede acceder a la mayoría de los recursos utilizando su número de tarjeta de biblioteca LBPL y su clave (PIN).
- El personal de la biblioteca está disponible para brindar asistencia a través de una referencia telefónica al 562-570-7500, de martes a sábado, de 10:00 a.m. a 5:00 p.m.

### **Utilidades**

- Los Recursos de Agua y Energía de Long Beach (Long Beach Water & Long Beach Energy Resources) continuarán suspendiendo temporalmente los cortes de agua y gas natural por falta de pago.
- El edificio de administración de Long Beach Water (1800 E. Wardlow Rd.) Estará cerrado al público hasta el 1 de mayo, o hasta nuevo aviso. Todos los servicios que requieren visitas en persona o asistencia de mostrador de servicio continuarán estando disponibles solo por teléfono, en línea o por correo electrónico. Visite la [página de actualizaciones públicas de](#) Long Beach Water para obtener información sobre las modificaciones del programa. Para emergencias de agua / alcantarillado, llame al 562.570.2390. Para obtener la información más reciente sobre el horario y las agendas de las reuniones modificadas del Comisionado de la Junta de Agua, visite: [lbwater.org](http://lbwater.org) .

Estos cambios fueron puestos en vigencia por el administrador municipal actual Tom Modica con los poderes de emergencia otorgados a través de la [Proclamación de Emergencia Local](#) .

Para obtener la información más reciente sobre COVID-19, con detalles sobre todo lo que la ciudad de Long Beach está haciendo para mantener seguros a sus residentes, visite: [longbeach.gov/COVID19](http://longbeach.gov/COVID19) y siga

@LongBeachCity en Facebook, Twitter e Instagram. Para asistencia adicional, por favor llame al 562-570-INFO (4636).

Para obtener más noticias, fotos, videos y anuncios de lo que está sucediendo en Long Beach, síganos en [Facebook](#) , [Twitter](#) , [Instagram](#) y [YouTube](#) .